

RECEIVED

2013 SEP -4 PM 3: 20

OFFICE OF THE SECRETARY  
FEDERAL MARITIME COMM

OVSA/MSC  
Space Charter Agreement  
FMC Agreement No. 012139-001  
First Revised Page No. 1

**ARTICLE 1: NAME OF THE AGREEMENT**

The name of this Agreement is the OVSA/MSC Space Charter Agreement (the "Agreement").

**ARTICLE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT**

The purpose of this Agreement is to authorized the chartering of space and a limited range of related cooperative activities in the trade covered by the Agreement.

**ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT**

The parties to the Agreement (hereinafter referred to individually as "Party" and jointly as "Parties") are:

1. Party A:

Hamburg Sudamerikanische Dampfschiffahrts Gesellschaft KG  
("HSDG")

Address: Willy-Brandt Strasse, 59  
20457 Hamburg, Germany

~~A.P. Moller-Maersk A/S trading under the name of Maersk Line~~  
~~("ML").~~

~~Address: 50, Esplanaden~~  
~~DK-1098, Copenhagen K. Denmark~~

Hapag-Lloyd AG ("HLAG")

Address: Ballindamm 25  
20095 Hamburg, Germany

CMA CGM S.A./ANL Singapore Pte Ltd. (acting as a single line  
referred to as "CMA CGM")

Address: 4, Quai d'Arenc  
13235 Marseilles, France